

HUÉ-INFO

BULLETIN
FRANCOPHONE
DE HUÉ

Conception, Edition
& Réalisation:
Illili AG ELMEDI
VIF MDS Hué
Production:
Comité de Soutien à la
Francophonie de Hué
Maisons des Savoirs
Centre Culturel Français

MARS 2012



Hué - info : Bulletin d'informations Francophone à Hué

Avant-propos



Hué étant membre de l'AIMF, le français devrait par conséquent être enseigné et utilisé au sein d'établissements scolaires ainsi que dans les milieux socio-professionnels de la ville.

Les activités pour la promotion de la langue française mises en place ces dernières années par le Centre de Coopération Internationale, le Centre Culturel Français ainsi que la Maison des Savoirs de la ville démontrent la volonté de la Francophonie de Hué de se faire connaître au Viêt-Nam et au-delà de ses frontières.

Je souhaiterais donc vivement encourager les jeunes à apprendre cette langue qu'est le français car sa maîtrise facilite l'apprentissage d'autres langues telles que l'espagnol, l'italien et notamment l'anglais.

Le monde actuel nous prouve qu'il est nécessaire de s'ouvrir à d'autres langages et cultures afin de pouvoir faciliter la communication et les relations humaines au-delà de notre propre pays.

J'ai l'espoir que ce bulletin continuera à être enrichi, non seulement par les membres du Comité de soutien à la Francophonie de Hué mais également par les jeunes affectionnant la culture Francophone.

Le Van Gioang

**Le Van Gioang
Président**

**Comité de soutien à la
Francophonie de Hué**



**Le Comité de Soutien
à la Francophone de
Hué**

Sous l'impulsion de Monsieur Nguyen Nhien, Directeur du Centre de Coopération Internationale de la ville de Hué, le Comité de soutien à la

Francophonie de Hué a été créé en décembre 2009. Désireux d'une meilleure coordination des activités francophones, les partenaires institutionnels et universitaires se sont unis pour créer un organisme capable de rassembler les énergies et les idées autour de langue française.

Le Comité de Soutien est constitué des représentants du Service de l'Éducation et de la Formation de la province de Thua Thien Hue, du Département de français de l'École Supérieure des Langues Etrangères, de la Faculté des Sciences Economiques, de la Faculté de Tourisme, du Centre de Langues Etrangères, de la Maison des Savoirs et du Centre Culturel français de Hué.

Depuis trois ans, le Comité se mobilise particulièrement au moment de la Francophonie pour proposer des activités multiples et variées en faveur du public francophone de Hué. Ainsi en 2012, grâce au Comité de Soutien, deux étudiants seront élus ambassadeurs de la francophonie pour une durée de un an.

**SPÉCIAL NUMÉRO
MOIS DE LA FRANCOPHONIE
MARS 2012**

Dans l'objectif de mieux faire connaître leurs activités et celles de leurs partenaires, La Maison des Savoirs de Hué, le

Centre Culturel Français, le Comité de soutien à la Francophonie de Hué et le Club francophone de Hué ont décidé de mettre en place un bulletin d'informations mensuel en français. Celui-ci servira de support de communication et d'annonce concernant toutes les activités francophones à Hué.

Dans ce premier numéro nous vous présentons la Maison des Savoirs de Hué (MDS - Hué), le Centre Culturel Français de Hué (CCF - Hué), ainsi que quelques activités prévues pendant ce mois.

Dans ce Numéro

- Comité de Soutien Francophone.....1
- La Maison Des Savoirs.....2
- Le Centre Culturel Français.....3
- Plein feux sur la francophonie.....4

La Maison des Savoirs de Hué



Lors de l'inauguration du Club Francophone de Hué

La Maison des Savoirs de Hué est un service public municipal destiné aux francophones. Une attention particulière est portée à l'intégration de celle-ci dans le contexte local de la ville. A cet effet, la MDS a établi un partenariat avec les acteurs éducatifs locaux tels que les écoles primaires, secondaires, professionnelles et universitaires. La recherche de complémentarité avec le Centre culturel français de Hué ou les bibliothèques municipales est au cœur de la stratégie d'intervention de la ville. Les activités d'animation sont conçues et mises en œuvre par la collectivité en fonction des orientations qui ont été définies par celle-ci ; ce projet est établi, dans la mesure du possible, avec les acteurs locaux au sein

du Comité de gestion qui gère la Maison des Savoirs. Les partenaires bilatéraux peuvent intervenir dans l'animation ou la mise en œuvre d'activités à caractère éducatif ou culturel de différentes manières : en participant à l'élaboration d'ateliers, en co-finançant ou co-animant des séminaires, ateliers, colloques, concours, etc.

MDS - HUÉ

La MDS de Hué est destinée à un public composé en particulier de jeunes et de femmes. C'est un lieu regroupant un ensemble d'espaces qui offrent des services multiples - outils numériques, ressources internet, documentation - permettant la transmission des savoirs. En plus des espaces multimédias, la MDS regroupe un centre documentaire spécialisé pour la promotion de la langue française et un espace socio-culturel.



INFO:

Tel : +84 54 38 17 971

Mail: mds-hue@vnn.vn

Web: www.mdshue.blogspot.com

01 Le Hong Phong - Hué - Vietnam.

LA MAISON DES SAVOIRS EST LE FRUIT DE LA COLLABORATION DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE, DE L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DES MAIRES FRANCOPHONES ET DE LEURS PARTENAIRES: TV5MONDE, AUF.

L'offre de services de la Maison des Savoirs de Hué se définit notamment par son projet d'animation et sa vocation éminemment éducative orientée vers les jeunes et les femmes en particulier. Elle s'articule autour de plusieurs composantes regroupées par Espaces:

- Espace de documentation et d'apprentissage de la langue française
- Espace Info-Citoyen
- Espace socio-culturel
- Espace numérique



Heures d'ouverture

Du lundi au samedi matin

Matin : 8h - 11h30

Après-midi : 14h - 17h30



L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) et l'Association internationale des Maires francophones (AIMF) se sont associées à la Ville de Hué pour mettre en œuvre la Maison des Savoirs. L'Agence universitaire de la Francophonie et TV5Monde sont partenaires associés au projet.

Le Centre Culturel Français de Hué



Situé dans la nouvelle ville, le CCF de Hué est un lieu de rencontres et d'échanges, ainsi qu'un des acteurs de la vie linguistique, culturelle et artistique à Hué.

Au nombre de ses services, on trouve notamment une bibliothèque, une salle d'exposition et une salle de cours.

Une Ecole de langue française :

Que vous soyez débutant complet ou désireux d'approfondir vos connaissances du français dans le cadre d'études universitaires, de votre métier, de votre projet professionnel, d'un projet de mobilité universitaire et /ou professionnel. L'Ecole de langue française vous propose un cursus de formation adapté à vos besoins, de niveaux élémentaire, intermédiaire, avancé.

Vous trouverez des cours de :

- Français général
- Communication
- Préparation au DELF B2
- Traduction et interprétariat
- Français pour les enfants
- Français sur objectifs spécifiques

Ces cours sont assurés par des professeurs français et vietnamiens.

La bibliothèque est un centre de documentation, un lieu de référence sur la culture française à Hué. Le fond comprend plus de 7000 ouvrages. La carte d'adhérent, permet d'emprunter des livres & des périodiques, des CD & des DVD en français. L'inscription autorise la consultation libre d'Internet.

AMBASSADE DE FRANCE AU VIETNAM

Centre Culturel et de Coopération

CENTRE CULTUREL FRANÇAIS DE HUÉ

01 Lê Hồng Phong - Huế - Viet Nam

Téléphone : (00 84) (54) 3 82 26 78

Fax : (00 84) (54) 3 82 08 72

Administration-ccfhue@univ.vn

www.ambafrance-vn.org

LES SERVICES PROPOSÉS AU CENTRE CULTUREL FRANÇAIS DE HUE

Le CCF dispose également d'un hall d'exposition consacré à la création contemporaine est accessible à tous.



Le responsable du relais CampusFrance pour les Etudes en France conseille et accompagne celles et ceux qui souhaitent poursuivre un cursus d'études en France.

Le centre d'examens agréé par le Centre International d'Etudes Pédagogiques (CIEP) offre la possibilité d'obtenir différents diplômes : le DELF ; le DALF ; le TCF-TP ; le TCF-DAP ; le TEF (de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris).

Un espace TV5Monde est en accès libre et entièrement destiné à la diffusion.

Le CCF propose également une projection cinématographique hebdomadaire et gratuite.

Programmation des films du mois de mars au CCF :

- 09/03 : *Rapt* (film français)
- 14/03 : *Maman est chez le coiffeur* (film suisse, festival du film francophone)
- 16/03 : *L'illusionniste* (film français du festival du film francophone)
- 23/03 : *A l'origine* (film français de festival du film francophone)



Pour tout renseignement, adressez-vous à l'accueil du CCF, du Lundi au vendredi de 8h à 11h & de 14h à 16h30

☎ (54) 3 82 26 78 - @ administration-ccfhue@univ.vn

PLEIN FEUX SUR LA FRANCOPHONIE



20 mars 2012
Journée internationale
la Francophonie

Le mois de Mars est le mois dédié à la francophonie dans le monde. Afin de marquer cet événement et rehausser l'image de la francophonie pour une meilleure visibilité à Hué, le CCF et la MDS ont prévu de mener plusieurs

activités tout au long de ce mois.

Voici un petit aperçu.

Concours - Elections des ambassadeurs francophones à Hué

Ce concours est destiné aux apprenants de français, inscrits à Hué dans un des établissements suivants : Lycée Nguyen Hué, Lycée Quoc Hoc, ESLE, École Normale Supérieure, Faculté de Médecine, Faculté de Tourisme, Faculté des Sciences Économiques.

Mission des 2 vainqueurs :

Elus pour une durée de 1 an, les deux ambassadeurs de la francophonie devront :

- Participer à la mise en place des activités linguistiques et culturelles définies par le Comité de Soutien à la Francophonie ;

- Proposer des idées d'activités;
- Etablir des relations entre le Comité de Soutien, les établissements francophones et les étudiants ;
- Aider au développement des activités francophones ;
- Faire preuve de dynamisme et de motivation ainsi que d'un engagement moral.

La finale le 24 mars 2012

Concours de photographie

La MDS, en partenariat avec le Club Francophone de Hué, organisent cette année le Concours de la meilleure photographie de Hué sur le thème : «Hué: de la tradition à la modernité». Ce concours est ouvert à tous les élèves des établissements huéens, publics et privés, partenaires de la Maison des Savoirs. Le concours a pour but de permettre aux candidats d'exprimer leur sensibilité aux aspects artistiques et architecturaux des lieux traditionnels, historiques et/ou modernes relatifs à la ville de Hué mais aussi de permettre aux élèves de montrer leurs capacités et leur sensibilité dans l'usage des techniques

photographiques. Chaque candidat aura à présenter son oeuvre devant un jury, ce qui lui permettra de s'exprimer en français.

Conférence sur le Volontariat International de la francophonie

Organisation d'une présentation dans les facultés de l'université de Hué dans l'optique de faire découvrir et connaître aux étudiants le programme du volontariat francophone: son but et ses avantages, ainsi que de faire découvrir la francophonie et sa diversité.

Exposé sur les TICE

Quel place pour le TIC à l'éducation? Cet atelier a pour but de mieux comprendre les avantages des TIC à l'éducation et leur intégration. Il est destiné aux élèves, étudiants et professeurs.

Conférence - ligues des villes historiques

La Ville de Hué, membre actif de la Fédération des villes historiques, a été choisie comme la ville hôte de la 13ème Conférence plénière qui se déroulera du **16 au 18 avril 2012**.

La thème de cette conférence portera sur la «Détermination des défis à l'échelle universelle envers le patrimoine et les solutions». Nous accueillerons 120 invités, venant de 80 villes de 56 pays.

Un Cours avec TV5Monde

« Apprendre et enseigner avec TV5MONDE » fournit aux enseignants et apprenants de français langue étrangère (FLE) un ensemble d'outils pour exploiter les émissions de la chaîne et les documents en ligne sur tv5monde.com. C'est aussi l'occasion pour ceux qui souhaitent pratiquer le français de le faire avec des collections d'exercices interactifs. Un dispositif gratuit !

L'originalité de cette approche tient au fait que TV5MONDE travaille en association avec des spécialistes de la pédagogie du FLE pour proposer aux enseignants de français langue étrangère, des pistes d'activités appelées à introduire tous ces contenus de la manière la plus pertinente possible en classe. Ainsi, programmes et manuels sont enrichis par des documents « authentiques », vivants et éphémères.

Les cours « J'enseigne et j'apprends avec TV5 Monde » sont assurés par M. NGUYEN Sinh Vien, animateur principal de la MDS et professeur labellisé TV5 Monde.

Dates à retenir:

07 mars 2012

Exposition/Conférence : Les paysages

10 mars 2012

Finale nationale Dynamique 2012

18 mars 2012

Concours Photo et Exposition

20 mars 2012

Journée Internationale de la francophonie

24 mars 2012

Finale «Ambassadeurs francophone à Hué»

31 mars 2012

La finale régionale Dynamique 2012

Dans la sous région

CONCOURS DYNAMIQUE 2012

Les étudiants des filières universitaires francophones, des départements de français, des formations de 3e cycle en français et d'autres formations universitaires francophones au Cambodge, Laos et Vietnam.

- Au Vietnam :

À Hanoi : les éliminatoires Talent du 13 au 18 février 2012.

Les éliminatoires et demi-finales le 25 février 2012 (Hanoi, Danang et HCMV).

La finale nationale le samedi 10 mars 2012.

- La finale régionale : le samedi 31 mars 2012 à Vientiane, Laos.

Les éliminatoires regrouperont pour chaque match 3 à 4 équipes en fonction du nombre d'équipes sur chaque site. Les demi-finales regrouperont les équipes gagnantes des éliminatoires.

Les finales nationales réuniront les 2 à 3 meilleures équipes de chaque pays (pour le

Vietnam : représentations Nord, Centre et Sud).

La finale régionale opposera les trois équipes ayant remporté les finales nationales.

Le calendrier précis des matchs est en ligne à l'adresse : www.auf.org/bureauasiapacifique

BULLETIN FRANCOPHONE DE HUÉ

MAISON DES SAVOIRS

01 Le Hong Phong - Hué - Vietnam

illilyelansary@hotmail.com

www.mdshue.blogspot.com

TÉLÉPHONE

(+ 84) 54 38 17 971

La journée internationale de la francophonie: <http://www.20mars.francophonie.org/>